

〈日本語暗唱〉「朝のリレー」^{あさ} ^{たにかやしゅんたろう} 谷川俊太郎

カムチャツカの^{わかもの}若者が^{ゆめ}きりんの^み夢を見ているとき
メキシコの^{むすめ}娘は^{あさ}朝もやの中で^まバスを待っている

ニューヨークの^{しょうじょ}少女が^ねほほえみながら^ね寝がえりをうつとき
ローマの^{しょうねん}少年は^{ちゅうとう}柱頭を^そ染める^{あさひ}朝陽にウインクする

この^{ちきゅう}地球では いつもどこかで^{あさ}朝がはじまっている

ぼくらは^{あさ}朝をリレーするのだ
^{けいど}経度から^{けいど}経度へと ^{こうたい}そうして^{ちきゅう}いわば^{まも}交替で地球を守る

^{ねむ}眠る^{まえ}前のひととき^{みみ}耳を^とすますと ^{とお}どこか^{めざましどけい}遠くで^な目覚時計のベルが鳴ってる
それはあなたの^{おく}送った^{あさ}朝を ^{だれ}誰かが^うしっかりと受けとめた^{しょうこ}証拠なのだ

〈英語暗唱 I〉 Morning Relay

While a young man in Kamchatka
Dreams of a giraffe
A young girl in Mexico
Waits for the bus in the morning haze

While a little girl in New York
Rolls over in her bed with a smile
A little boy in Rome
Winks at the morning sun that colors the column capital

On this Earth, always, somewhere, morning is starting

We are relaying morning
From longitude to longitude
Taking turns protecting Earth, as it were

Prick up your ears awhile before you go to sleep
And, somewhere, far away, you'll hear an alarm clock ringing
It's proof that someone has firmly caught
The morning you've passed on



↑YouTube上で
音声公開しています。
練習の参考にご利用く
ださい。(日本語)